

CONOZCA SUS DERECHOS

USTED TIENE DERECHOS

Sin importar su estado migratorio

Para protegerse usted y su familia,
es importante saber sus derechos

YOU HAVE RIGHTS

regardless of your immigration status

*To protect yourself and your family, you
must know your rights.*

QUE DEBE SABER?

En Su Casa – At Home

1. *Pida identificación (orden de arresto o cateo firmada por un juez)*
2. *Pida que pasen la orden por debajo de la puerta*
3. **No abra la Puerta**
4. *Si los oficiales no tienen una orden **NO** tienen derecho a entrar a la casa*

- Two ways to enter your home:
 - valid warrant
 - your permission
- DO NOT OPEN THE DOOR
- ALWAYS ASK FOR IDENTIFICATION
- ASK TO SEE A WARRANT
- You have the right to remain silent



Si un Oficial entra a su Casa:

If officers enter your home

- Déjele saber si hay niños, adultos mayores, o personas enfermas dentro de su casa.
- Debe decir que usted NO DA SU CONSENTIMIENTO
- Preste atención a los lugares que los oficiales hacen la búsqueda.
- Escriba detalladamente todo lo que pase
- Inform them if there are children, elderly, or sick people in the house
- Say that you do not consent!
- Pay attention to where officers search
- Write down what happens as soon as they have left

ORDEN DE ARRESTO VALIDA

- Debe estar firmada por un Juez o magistrado.
- Debe estar especificado el nombre de la persona que va a ser arrestada
- Debe incluir la descripción de la persona que va a ser arrestada.

A Valid Arrest Warrant

- Must be signed by a judge, justice of the peace or magistrate
- Must state the name of the person to be arrested
- Must describe the person to be arrested

ÓRDENES JUDICIALES:

ORDEN DE ARRESTO

File No.	Law Enforcement Case No.	LID No.	SID No.	FBI No.
WARRANT FOR ARREST				
Offense	STATE OF NORTH CAROLINA In The General Court Of Justice District Court Division County			
THE STATE OF NORTH CAROLINA VS. Name And Address Of Defendant				
Race	Sex	Date Of Birth	Age	
Social Security No./Tax ID No.	Drivers License No. & State			
Name Of Defendant's Employer				
Offense Code(s)	Offense In Violation Of G.S.			
Date Of Offense				
Date Of Arrest & Check Digit No. (As Shown On Fingerprint Card)				
Complainant (Name, Address Or Department)				
Names & Addresses Of Witnesses (including Counties & Telephone Nos.)				
This act(s) was in violation of the law(s) referred to in this Warrant. This Warrant is issued upon information furnished under oath by the complainant listed. You are DIRECTED to arrest the defendant and bring the defendant before a judicial official without unnecessary delay to answer the charge(s) above.				
Signature		Location Of Court	Court Date	Court Time
Misdemeanor Offense Which Requires Fingerprinting Per Fingerprint Plan		Date Issued	Magistrate	Deputy CSC
			Assistant CSC	Clerk Of Superior Court
			(Over)	

If this Warrant For Arrest is not served within one hundred and eighty (180) days, it must be returned to the Clerk of Court in the county in which it was issued with the reason for the failure of service noted thereon.	District Attorney	Waived Not Indigent Delinquent	Attorney For Defendant	Appointed Retained	PRIOR CONVICTIONS: No./Level: 0 (1B) 1 (1-4) 10 (B+)	
RETURN OF SERVICE						
I certify that this Warrant was received and served as follows:						
Date Received	Date Served	Time Served	AM PM	Date Returned		
By arresting the defendant and bringing the defendant before:						
Name Of Judicial Official						
This Warrant WAS NOT served for the following reason:						
Signature Of Officer Making Return						Name Of Officer (type or print)
Department Or Agency Of Officer						
REDELIVERY/REISSUANCE						
Date	Signature	Dep. CSC	Asst. CSC	CSC		
I certify that this Warrant was received and served as follows:						
Date Received	Date Served	Time Served	AM PM	Date Returned		
By arresting the defendant and bringing the defendant before:						
Name Of Judicial Official						
This Warrant WAS NOT served for the following reason:						
Signature Of Officer Making Return						Name Of Officer (type or print)
Department Or Agency Of Officer						
APPEAL ENTRIES						
The defendant, in open court, gives notice of appeal to the						
District Superior Court.						
The current pretrial release order is modified as follows:						
Date	Signature Of District Court Judge Or Magistrate					
WAIVER OF PROBABLE CAUSE HEARING						
The undersigned defendant, with the consent of his/her attorney, waives the right to a probable cause hearing.						
Date Waived	Signature Of Defendant					
Signature Of Attorney						
ADC-CR-100, Side Two, Rev. 12/17						
© 2017 Administrative Office of the Courts						
*NOTE: If DWI, use AOC-CR-342 (active) or AOC-CR-310 (probation). If active sentence to DACJJ, use AOC-CR-602. If supervised probation, use AOC-CR-604.						

ORDEN DE ALLANAMIENTO VALIDA

- Debe estar firmada por un Juez o Magistrado
- Debe incluir la dirección de la propiedad que va a ser allanada
- Debe describir el area allanada
- Si los oficiales entran a su casa, debe decir: “YO NO DOY MI CONSENTIMIENTO PARA ALLANAR MI CASA

A Valid Arrest Warrant

- Must be signed by a judge, justice of the peace or magistrate
- Must contain the address of the home to be searched
- Must describe the area to be searched
- If officers enter your home, say “I DO NOT CONSENT TO YOU SEARCHING MY HOME.”

ÓRDENES JUDICIALES:

ORDEN DE ALLANAMIENTO

File No.		STATE OF NORTH CAROLINA	
SEARCH WARRANT		In The General Court Of Justice District/Superior Court Division	
IN THE MATTER OF		County	
Date Issued		Time Issued ☐ AM ☐ PM	
Name Of Applicant		To any officer with authority and jurisdiction to conduct the search authorized by this Search Warrant:	
Name Of Additional Affiant		I, the undersigned, find that there is probable cause to believe that the property and person described in the application on the reverse side and related to the commission of a crime is located as described in the application.	
Name Of Additional Affiant		You are commanded to search the premises, vehicle, person and other place or item described in the application for the property and person in question. If the property and/or person are found, make the seizure and keep the property subject to Court Order and process the person according to law.	
RETURN OF SERVICE		You are directed to execute this Search Warrant within forty-eight (48) hours from the time indicated on this Warrant and make due return to the Clerk of the Issuing Court.	
I certify that this Search Warrant was received and executed as follows:		This Search Warrant is issued upon information furnished under oath or affirmation by the person(s) shown.	
Date Received	Time Received ☐ AM ☐ PM	Date	Name (type or print) Signature
Date Executed	Time Executed ☐ AM ☐ PM	☐ Deputy CSC ☐ Assistant CSC ☐ CSC ☐ Magistrate ☐ District Ct. Judge ☐ Superior Ct. Judge	
☐ I made a search of		NOTE: When issuing a search warrant, the issuing official must retain a copy of the warrant and warrant application and must promptly file them with the clerk. G.S. 15A-245(b).	
☐ I seized the items listed on the attached inventory.		This Search Warrant was delivered to me on the date and at the time shown below when the Office of the Clerk of Superior Court is closed for the transaction of business. By signing below, I certify that I will deliver this Search Warrant to the Office of the Clerk of Superior Court as soon as possible on the Clerk's next business day.	
☐ I did not seize any items.		Name Of Officer Making Return (type or print)	Date Time ☐ AM ☐ PM Name Of Magistrate (type or print) Signature Of Magistrate
☐ This Warrant WAS NOT executed within forty-eight (48) hours of the date and time of issuance and I hereby return it not executed.		This Search Warrant was returned to the undersigned clerk on the date and time shown below.	
Department Or Agency Of Officer	Incident Number	Date Time ☐ AM ☐ PM	Name Of Clerk (type or print) Signature Of Clerk
		☐ Dep. CSC ☐ Asst. CSC ☐ CSC	
Original - File Copy - For Search of a Person, to Person from Whom Items Taken			
Copy - For Search of Vehicle/Premises, to Owner or Person in Apparent Control; if No Such Person Present, Leave Copy Affixed Thereon (Over)			

ÓRDENES JUDICIALES:

ORDEN DE DEPORTACION

U.S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Warrant of Removal/Deportation

File No: _____

Date: _____

To any officer of the United States Immigration and Naturalization Service:

(Full name of alien)
who entered the United States at _____ on _____
(Place of entry) (Date of entry)

is subject to removal/deportation from the United States, based upon a final order by:

- ☐ an Immigration Judge in exclusion, deportation, or removal proceedings
- ☐ a district director or a district director's designated official
- ☐ the Board of Immigration Appeals
- ☐ a United States District or Magistrate Court Judge

and pursuant to the following provisions of the Immigration and Nationality Act:
Section 241(a)(5) of the Immigration and Nationality Act, as amended.

I, the undersigned officer of the United States, by virtue of the power and authority vested in the Attorney General under the laws of the United States and by his or her direction, command you to take into custody and remove from the United States the above-named alien, pursuant to law, at the expense of the appropriation. "Salaries and Expenses Immigration and Naturalization Service 2002," including the expense of an attendant if necessary.

(Signature of INS official)

(Print name of official)

(Date and office location)

Una orden de
deportación
(orden de
inmigración)

≠

No le da el
derecho de entrar
a su casa

A warrant of
removal/deportati
on (immigration
warrant)

≠

The right to enter
your home.

QUE DEBE SABER?

En la calle o Areas Públicas

The Street or Public Areas

- *No corra*
- *Pregunte si está siendo detenido o si es libre de irse*
- *Tiene derecho a **permanecer callado***
- *Diga su nombre si se lo preguntan*
- *4. Debe decir que usted NO DA SU CONSENTIMIENTO; pero*
- *No se resista si va a ser requisado (armas, drogas)*
- DO NOT RUN
- Before saying anything, ask “AM I FREE TO GO?”
- You have the right to remain silent
- In some states, you may have to give your name
- If searched, say “I DO NOT CONSENT TO THIS SEARCH.”



QUE DEBE SABER?

En su lugar de Trabajo

At Work

- Hay 2 maneras de entrar:
 - Con una orden valida
 - Con el permiso del empleador
- NO CORRA
- Una orden jucidial no significa que usted tiene que responder preguntas
- Tiene derecho a permanecer callado
- Asegúrese de llenar su plan de emergencia en el trabajo

- Two ways to enter
 - a valid warrant
 - permission from your employer
- DO NOT RUN
- You have the right to remain silent
- Make a plan with your coworkers!



QUE DEBE SABER?

En su carro

In your car

- Distintas leyes aplican cuando usted está en su carro.
 - Usted tiene que proveer su licencia, la licencia del vehículo y comprobante de seguro.
 - No mienta ni provea documentos falsos.
 - Si los oficiales registran su carro, diga “NO CONSIENTO A UN REGISTRO”. “I DO NOT CONSENT TO THIS SEARCH.”
 - Usted tiene derecho a permanecer callado.
- Different laws apply when you are in your car
 - You must provide your license, registration, proof of insurance
 - Do not lie or provide false documents
 - If officers search your car, say “I DO NOT CONSENT TO A SEARCH.”
 - You have the right to remain silent

¿DÓNDE?:

Bajo custodia de la policía/cárcel

- Arrestos, acusaciones y condenas pueden afectar su estado migratorio.
- Usted tiene derecho a permanecer callado.
- Usted tiene derecho a hacer una llamada telefónica.
- Usted tiene derecho a abogado.
- NO DISCUTA SU INFORMACIÓN DE INMIGRACIÓN CON NADIE QUE NO SEA SU ABOGADO.
- Usted tiene derecho a negarse a firmar cualquier documento antes de hablar con su abogado.

WHERE:

Jail Or Police Custody

- Arrests, charges, and convictions can affect your immigration status
- You have the right to remain silent
- You have the right to a phone call
- You have the right to an attorney
- DO NOT DISCUSS YOUR IMMIGRATION INFORMATION WITH ANYONE OTHER THAN YOUR ATTORNEY
- You have the right to refuse to sign anything before speaking with your attorney

¿DÓNDE?:

Centro de Detención de Inmigración

- Usted tiene derecho a hacer una llamada telefónica.
- Usted tiene derecho a llamar su consulado.
- Usted tiene derecho a permanecer callado.
- Usted tiene derecho a hablar con un abogado o representante acreditado.
- Usted tiene derecho a negarse a firmar cualquier documento antes de hablar con su abogado.
- NO DISCUTA SU INFORMACIÓN DE INMIGRACIÓN CON NADIE QUE NO SEA SU ABOGADO.
- Solite copia de todo documento en su caso, incluyendo su NOTIFICACIÓN DE COMPARECENCIA.

WHERE:

Immigration Detention Center

- You have the right to a phone call
- You have the right to call your consulate
- You have the right to remain silent
- You have the right to speak to an attorney/accredited representative
- You have the right to refuse to sign anything before speaking with your attorney
- DO NOT DISCUSS YOUR IMMIGRATION INFORMATION WITH ANYONE OTHER THAN YOUR ATTORNEY
- Request a copy of all documents in your case, including your NOTICE TO APPEAR

Usted tiene derecho de PERMANECER EN SILENCIO

Si desea ejercer ese derecho, dígalo en voz alta o muestre su tarjeta Conozca sus Derechos

Cualquier cosa que usted diga puede ser usada en su contra y en contra de las personas que lo rodean

You have the right to REMAIN IN SILENCE



If you wish to exercise that right, say it out loud or show your Get your Rights card

Anything you say can be used against you and against the people around you

SUS RESPONSABILIDADES

- *Guarde la calma y sea amable*
- *No interfiera con la policia ni los obstruya*
- ***No diga mentiras ni muestre documentos falsos***
- *Prepárese usted y a su familia en caso de que lo arresten*
- *Siempre lleve consigo una identificación y copias de documentos de inmigración*

**Usted tiene derecho a un abogado,
si lo arrestan pida uno inmediatamente**

Doce cosas que usted
y su familia
deben recordar en
CUALQUIER situación

Twelve things for you and your
family to remember in ANY
situation

1

Cualquier cosa que usted
diga puede ser usado en
su contra.

*Anything you say can be used
against you.*

2

Usted tiene derecho a
permanecer callado.

*You have the right to remain
silent.*

3

Si usted desea permanecer
callado, dígalo en voz alta o
muestre su tarjeta Conozca
sus Derechos.

*If you wish to remain silent, say it out
loud or show your Know Your Rights
card.*

4

Siempre lleve consigo
identificación
estadounidense y copias de
documentos de inmigración.

*Always carry U.S. identification and
copies of immigration documents.*

5

Nunca lleve consigo
documentos falsos

Never carry false documents

6

Nunca le mienta
a los oficiales.

Never lie to officers.

7

Usted tiene derecho a
hablar con su abogado.

*You have the right to speak with
your attorney.*

8

Nunca corra durante una redada ni si se le acercan oficiales.

Never run in a raid or if you are approached by officers.

9

Nunca responda
peleando físicamente si
está siendo arrestado o
detenido.

*Never physically fight back if you
are being arrested or detained.*

10

Usted tiene derecho a negarse a firmar cualquier documento antes de hablar con su abogado.

You have the right to refuse to sign anything before speaking with your attorney.

11

Si usted está bajo custodia o detención policiaca, no discuta su información de inmigración ni sus antecedentes penales con NADIE que no sea su abogado.

If you are in police custody or detention, do not discuss your immigration information or criminal history with ANYONE other than your attorney.

12

Si usted es interrogado o está en una redada, escriba detalladamente lo que sucedió tan pronto como sea seguro hacerlo. Dígaselo inmediatamente a su abogado y a sus grupos de apoyo.

If you are questioned or in a raid, write down what happened in detail as soon as it is safe to do so. Tell your attorney and your support groups right away.

TIPS

- ✓ Mantenga las manos donde las pueda ver el oficial o agente
 - ✓ *Keep your hands where the officer or agent can see them.*
- ✓ No haga movimientos bruscos o que parezcan sospechosos.
 - ✓ *Do not make sudden movements or that seem suspicious.*
- ✓ Mantenga la mirada alta y hable claramente
 - ✓ *Keep your eyes high and speak clearly*

Opciones de inmigración

Peticiones familiares – Family Petitions

VAWA (para víctimas de violencia doméstica) – DV Victims

Visa U (para víctimas de un crimen) – Victims of a Crime

Visa T (para víctimas de tráfico humano) – Human Traffic Victims

Asilo Político - Asylum

Refugiados – Refugee

Visas de Trabajo – Work Visas

DACA – Dreamers

Investigue que
RECURSOS HAY
DISPONIBLES
cerca a usted

Tome acción ahora - Take action now

- Encuentre un abogado o representante acreditado.
 - Sea evaluado para opciones de inmigración.
 - Inscríbase en su consulado, iglesia u otro centro religioso o comunitario.
 - Haga un plan familiar.
 - Haga copias de todos los documentos de inmigración y otros importantes.
 - Haga un plan de cuidado de niños.
 - Ahorre dinero.
 - ASEGÚRESE DE QUE TODOS EN SU FAMILIA CONOZCAN SUS DERECHOS.
- Find an attorney or accredited representative
 - Get screened for immigration options
 - Register with your consulate, church, other community or religious center
 - Make a family plan
 - Make copies of all immigration and other important documents
 - Make a childcare plan
 - Save money
 - MAKE SURE EVERYONE IN YOUR FAMILY KNOWS THEIR RIGHTS

Información que usted TIENE QUE MEMORIZAR

Information you MUST MEMORIZE

- Número telefónico de su abogado/representante acreditado
- Número telefónico de su consulado
- Números telefónicos de parientes
- Su Número de Registro de Extranjero/A# (que aparece en sus documentos de inmigración)
- Su fecha de entrada a Estados Unidos
- Su estado migratorio cuando entró a Estados Unidos
- Su estado migratorio actual
- Sus antecedentes penales
- The phone number of your attorney/accredited representative
- The phone number of your consulate
- The phone numbers of family members
- Your Alien Registration Number/ A # (the number on your immigration documents)
- Your date of entry into the United States
- Your immigration status when you entered the United States
- Your current immigration status
- Your criminal history

Si alguien le llama desde detención o custodia policiaca

- ¿Necesitas atención médica?
- ¿Qué agencia del orden público te arrestó o detuvo?
- ¿Dónde estás?
- ¿Cuál es la ciudad o pueblo más grande cerca de ti?
- ¿Qué documentos te han dado y qué dicen los documentos?
- ¿Tienes alguna fecha fijada para el tribunal o una audiencia?
- ¿Has hablado con tu abogado/representante acreditado?

If someone calls you from detention or police custody

- Do you need medical attention?
- What law enforcement agency arrested or detained you?
- Where are you?
- What is the largest city or town near you?
- What papers have your been given and what do the papers say?
- Do you have any court date or hearing scheduled?
- Have you spoken with your attorney/accredited representative?



PREGUNTAS?